31997D0757

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. novembra 1997

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Madagaskarja

(Besedilo velja za EGP)

(97/757/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/71/ES [2] in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/675/EGS z dne 10. decembra 1990 o načelih, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki prihajajo v Skupnost iz tretjih držav [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 96/43/ES [4], in zlasti člena 19(7) Direktive,

ker je strokovnjak Komisije opravil inšpekcijski obisk na Madagaskarju, da bi preveril pogoje, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremijo v Skupnost;

ker se določbe zakonodaje Madagaskarja o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov lahko obravnavajo kot enakovredne tistim, ki jih predpisuje Direktiva 91/493/EGS;

ker je na Madagaskarju *Direction des services vétérinaires (DSV) du ministère de l'élevage* sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavnih zakonov;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti napisano, in položaj osebe, pooblaščene za podpis tega spričevala;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranja ribiških proizvodov pritrditi oznako, na kateri je navedeno ime tretje države in številka odobritve obrata, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov, hladilnic ali zamrzovalnih plovil; ker je treba ta seznam sestaviti na podlagi sporočila DSV Komisiji; ker mora zato DSV zagotoviti skladnost z določbami, ki so za ta namen opredeljene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je DSV dal uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam za odobritev obratov, hladilnic ali zamrzovalnih plovil, ki jih določa navedena Direktiva;

ker je treba preklicati Odločbo Komisije 97/516/ES z dne 1. avgusta 1997 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z nekaterimi ribiškimi proizvodi s poreklom iz Madagaskarja [5];

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Direction des services vétérinaires (DSV) du ministère de l'élevage je pristojni organ na Madagaskarju za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Madagaskarja morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo, pravilno izpolnjeno, podpisano, z datumom, ki obsega en sam list, v skladu z vzorcem iz Priloge A tej odločbi;

2. proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, naštetih v Prilogi B k tej odločbi;

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
[2] UL L 332, 30.12.1995, str. 40.
[3] UL L 373, 31.12.1990, str. 1.
[4] UL L 162, 1.7.1996, str. 1.
[5] UL L 214, 6.8.1997, str. 53.

3. razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami zapisana beseda „MADAGASKAR“ in številka odobritve obrata, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora.

Člen 3

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti napisana v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravijo pregledi.

2. V spričevalih mora biti navedeno ime, usposobljenost in podpis predstavnika DSV in njegov uradni žig, ki je drugačne barve od drugih zaznamkov na spričevalu.

Člen 4

Odločba 97/516/ES je s tem preklicana.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. novembra 1997

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Madagaskarja, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št: .....

Država odpreme: MADAGASKAR

Pristojni organ: Direction des services vétérinaires (DSV) Ministère de l'élevage

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva [1]:

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in način obdelave [2]: .....

kodna številka (kjer je na voljo): .....

vrsta embalaže: .....

število paketov: .....

neto teža: .....

predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), hladilnic ali zamrzovalnih plovil, ki jim DSV dovoli izvoz v ES: .....

.....

.....

.....

III. **Namembni kraj proizvodov**

Proizvodi se odpremijo

iz: .....
(kraj odpreme)

v: .....
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

.....

Ime prejemnika in naslov namembnega kraja: .....

.....

.....

[1] Neustrezno prečrtati.
[2] Živi, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, prekajeni, konzervirani itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor v zvezi z zgoraj navedenimi ribiškimi proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva potrjuje:

1. da so bili ujeti in se je z njimi na krovu plovil ravnalo v skladu z zdravstvenimi pravili, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;

2. da so bili iztovorjeni in, kjer je to ustrezno, zapakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni ter se je z njimi ravnalo higiensko v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

3. da so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

4. da so zapakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

5. da ne izvirajo iz toksičnih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;

6. da so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih odločbah k Direktivi.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 97/757/ES.

V ....., dne .....
(kraj) (datum)

Uradni žig [1]

.....
Podpis uradnega inšpektorja [1]

.....
(ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisane osebe)

[1] Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.

PRILOGA B

I. **Seznam odobrenih obratov**

Številka	Ime	Naslov	Dovoljenje velja do
MAD 111 SV	Pêche et froid de l'océan Indien	Antsiranana	1.10.1998
MAD 101 SV	Pêcherie de Nosy Be	Nosy Be	1.10.1998
MAD 107 SV	Réfrigepêche Ouest	Mahajanga	1.10.1998
MAD 126 SV	Aqualma	Mahajamba	1.10.1998
MAD 151 SV	Pêcherie du Menabe	Morondava	1.10.1998
MAD 104 SV	Le Martin-pêcheur	Taolagnaro	1.10.1998

II. **Seznam hladilnic**

Številka	Ime	Naslov	Dovoljenje velja do
MAD EF 03	Aquamen	Tamatave	1.10.1998
MAD EF 04	Réfrigepêche Est	Tamatave	1.10.1998

III. **Seznam zamrzovalnih plovil**

Številka	Ime	Naslov	Dovoljenje velja do
MAD 52-01 SV	Aquamen I	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-02 SV	Aquamen V	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-03 SV	Aquamen VI	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-04 SV	Aquamen XI	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-05 SV	Aquamen II	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-06 SV	Aquamen III	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-07 SV	Aquamen IV	Aquamen	1.10.1998
MAD 52-08 SV	Aquamen VII	Aquamen	1.10.1998
MAD 06-01 SV	Rantabe	Réfrigepêche Est	1.10.1998
MAD 06-02 SV	Mangoro	Réfrigepêche Est	1.10.1998
MAD 06-03 SV	Fanantara	Réfrigepêche Est	1.10.1998
MAD 06-04 SV	Rianila	Réfrigepêche Est	1.10.1998
MAD 07-01 SV	Cap St-Augustin	Réfrigepêche Ouest	1.10.1998
MAD 07-02 SV	Cap St-Vincent	Réfrigepêche Ouest	1.10.1998
MAD 07-03 SV	Cap St-Sébastien	Réfrigepêche Ouest	1.10.1998
MAD 07-04 SV	Cap St.-André	Réfrigepêche Ouest	1.10.1998
MAD 07-05 SV	Cap Ste-Marie	Réfrigepêche Ouest	1.10.1998
MAD 07-21 SV	Baie d'Ambaro	Crustapêche	1.10.1998
MAD 07-22 SV	Baie de Boina	Crustapêche	1.10.1998
MAD 51-01 SV	Melaky 1	Pêcherie du Menabe	1.10.1998
MAD 51-02 SV	Melaky 2	Pêcherie du Menabe	1.10.1998
MAD 51-03 SV	Melaky 3	Pêcherie du Menabe	1.10.1998